



**Informácie, ktoré sa majú poskytovať pri získavaní osobných údajov od dotknutej osoby podľa čl. 13 GDPR**

Riadne spracúvanie Vašich osobných údajov je pre našu spoločnosť dôležité a ich ochrana je úplnou samozrejmosťou. Radi by sme Vám týmto poskytli informácie ohľadom spracúvania Vašich osobných údajov v súvislosti s novým nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej GDPR), a ktoré kladie nové požiadavky v oblasti ochrany Vašich osobných údajov. Prečítajte si, prosím, nižšie uvedené informácie o spracúvaní osobných údajov, ktoré sme koncipovali formou otázok, a to tak, aby tieto informácie boli pre Vás čo najprehľadnejšie a praktické.

**1. Kto je prevádzkovateľom Vašich osobných údajov**

Prevádzkovateľom je jedna zo spoločností patriacich do skupiny STEFE a to konkrétne tá, ktorá vyvíja marketingové aktivity ako napríklad vyhlasuje súťaž, zverejňuje a používa fotografie alebo akýmkoľvek spôsobom propaguje svoju činnosť. Medzi spoločnosti skupiny STEFE patrí STEFE Banská Bystrica, a.s., STEFE ECB, s.r.o., STEFE Martin, a.s., STEFE Rimavská Sobota, s.r.o., STEFE Rožňava, s.r.o., STEFE SK, a.s., STEFE THS, s.r.o., STEFE Trnava, s.r.o. a STEFE Zvolen, s.r.o. a V.I.Trade s.r.o.

Názov spoločnosti	IČO	Sídlo
STEFE SK, a.s.	31 630 278	Na Troskách 26, 974 01 Banská Bystrica
STEFE Banská Bystrica, a.s.	36 024 473	Zvolenská cesta 1, 974 05 Banská Bystrica
STEFE ECB, s.r.o.	35 889 080	Na Troskách 26, 974 01 Banská Bystrica
STEFE Martin, a.s.	36 395 714	Východná 14, 036 01 Martin
STEFE Rimavská Sobota, s.r.o.	31 585 752	Gorkého 8a, 979 01 Rimavská Sobota
STEFE Rožňava, s.r.o.	31 673 660	Páterová 8, 048 01 Rožňava
STEFE THS, s.r.o.	36 045 403	Okružná 42/9, 050 01 Revúca
STEFE Trnava, s.r.o.	36 277 215	Františkánska 16, 917 32 Trnava
STEFE Zvolen, s.r.o.	31 612 300	Unionka 54, 960 01 Zvolen
V.I. Trade s.r.o.	31 435 530	Novozámocká 102, 949 05 Nitra

Kontakty a identifikačné údaje spoločností skupiny STEFE nájdete aj na stránke [www.stefe.sk](http://www.stefe.sk) po kliknutí na príslušné mesto, ktorá vyvíja marketingové aktivity a spoločnosti V.I.Trade s.r.o. na stránke [www.vit.sk](http://www.vit.sk). Každá spoločnosť má zodpovednú osobu za ochranu osobných údajov, ktorá dohliada na riadne spracúvanie osobných údajov, a na ktorú sa môžete kedykoľvek obrátiť. Kontaktné údaje zodpovedných osôb sú uverejnené na [www.stefe.sk/sk/sk/ochrana-osobnych-udajov](http://www.stefe.sk/sk/sk/ochrana-osobnych-udajov).

**2. Prečo spracúvame Vaše osobné údaje, na aké účely a na akom základe? Aké sú následky neposkytnutia osobných údajov?**

Vami poskytnuté osobné údaje spracúvame pre účely rôznych marketingových aktivít ako napríklad:

Účel	Právny základ
Propagácia: Prezentácia skupiny navonok prostredníctvom hromadných podujatí alebo akcií, zasielania pozvánok a informácií o vzdelávacích, kultúrnych, spoločenských a športových podujatiach, o podujatiach, ktoré organizovali alebo sponzorovali spoločnosti skupiny STEFE	Dobrovoľne udelený súhlas alebo oprávnený záujem spoločnosti skupiny STEFE
Prezentácia skupiny prostredníctvom individuálnych osobností reprezentujúcich spoločnosti skupiny STEFE alebo propagujúcich skupinu STEFE, jej logo, meno a služby	Dobrovoľne udelený súhlas

V prípade spracúvania Vašich osobných údajov na základe Vami udeleného súhlasu, musia byť účely spracúvania osobných údajov jasne konkretizované v písomne predloženom súhlase na spracovanie osobných údajov s tým, že Vy sa dobrovoľne rozhodnete, na ktorý



z vymenovaných účelov súhlas poskytnete a to tak, že do voľného políčka s nápisom „ÁNO súhlasím, vlastnoručný podpis znamená súhlas“ sa podpíšete). Ak súhlas na spracúvanie neobsahuje konkrétny a jasný účel spracúvania osobných údajov, tak nespĺňa jednu z podstatných náležitostí a odmietnite ho podpísať. Neudelenie súhlasu nemá žiadne následky pre Vás. Osobitne by sme Vás chceli informovať o tom, že ak spracúvame Vaše osobné údaje na základe Vami udeleného súhlasu môžete tento súhlas kedykoľvek odvolať a to aj v jednotlivých častiach. Účinky odvolania súhlasu nastanú dňom doručenia mailu na adresu zodpovednej osoby, tej spoločnosti skupiny STEFE, ktorej ste súhlas udelili alebo dňom doručenia písomného listu/odvolania súhlasu do sídla tej spoločnosti skupiny STEFE, ktorej ste súhlas udelili. Súhlas udeľujete vždy konkrétnej spoločnosti skupiny STEFE s možnosťou udeliť tento súhlas všetkým spoločnostiam, čo je spojené s rôznymi obojstrannými výhodami (napr. na našej strane odbúranie administrácie a na Vašej strane zvýšenie povedomia verejnosti o Vás a Vašich zásluhách, výhodách, ktoré Vám prináša STEFE).

K oprávnenému záujmu, ktorý sledujeme pri spracúvaní Vašich osobných údajov, patrí najmä propagácia spoločnosti alebo skupiny STEFE, produktov a služieb, propagácia podujatí, na ktoré Vás pozveme, alebo ste sa ich zúčastnili, zvýšenie povedomia verejnosti o značke, logu a kvalite služieb, ktoré skupina STEFE poskytuje, a na základe toho si buduje dobré meno na trhu. Medzi ďalšie legitímne oprávnené záujmy patrí naša snaha o neustále zvyšovanie kvality poskytovaných služieb. Reprezentáciou skupiny STEFE prostredníctvom osobností sledujeme nárast záujmu o skupinu pomocou objektívnych názorov, rozhovorov a referencií ľudí, ktorí šíria dobré meno skupiny. V takýchto prípadoch však prihladáme vždy na to, či nad našimi oprávnenými záujmami neprevažujú tie Vaše, alebo či by sme takýmto spôsobom neprímerane nezasiahli do Vašich základných práv a slobôd. Osobitne by sme Vás chceli informovať o tom, že ak spracúvame Vaše osobné údaje na základe nášho oprávneného záujmu, máte právo podať kedykoľvek námietky proti takémuto spracúvaniu.

Následky neudelenia súhlasu na marketingové účely nie sú pre Vás žiadne. Je vylúčené niečím podmieňovať udelenie súhlasu.

### 3. Aké subjekty majú prístup k Vaším osobným údajom?

S úmyslom dosiahnuť účel spracovania Vašich osobných údajov sa môže stať nevyhnutným, že Vaše osobné údaje poskytneme v medziach nášho zmluvného vzťahu nasledovným príjemcom alebo kategórii príjemcov osobných údajov:

- grafické štúdio, tlačiarne, DTP spracovatelia
- marketingové agentúry
- skupina STEFE
- administrátor web stránky, poskytovatelia dátových úložísk a v odôvodnených prípadoch aj súdy a orgány činné v trestnom konaní
- ďalšie osoby, ktoré poskytujú služby pre spoločnosť skupiny STEFE alebo nám pomáhajú pri naplnení účelu, ktorý sledujeme
- Facebook Ireland Ltd. sídlom 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2 Ireland ako spoločnosti poskytujúcej platformu súťaže vyhlásenej na sociálnej sieti facebook. Aktívne neposkytujeme spoločnosti Facebook žiadne osobné údaje.

Všetky subjekty musia byť zmluvne alebo zákonne zaviazaní k náležitému dodržiavaniu predpisov o ochrane osobných údajov a mlčanlivosťou a Vaše osobné údaje potrebujú pre plnenie zmluvných, zákonných alebo kontrolných povinností. Vaše údaje neprenášame subjektom do tretích krajín. Vaše údaje prirodzene spracúvajú zamestnanci skupiny STEFE poverení touto činnosťou a zaviazaní mlčanlivosťou.

### 4. Ako dlho spracúvame Vaše osobné údaje?

Vaše osobné údaje spracúvame počas trvania Vami udeleného súhlasu na spracovanie osobných údajov. Ak sa spracúvanie osobných údajov zakladá na našom oprávnenom záujme, robíme tak len po nevyhnutnú dobu, kým trvá náš oprávnený záujem. Po ukončení účelu a odpadnutí právneho základu na spracovanie osobných údajov, tieto údaje bezodkladne vymažeme. Ak sú osobné údaje súčasťou registratúrneho záznamu, uchováваме počas lehoty upravenej internými predpismi o registratúre.

### 5. Aké máte práva v súvislosti so spracovaním osobných údajov?

Máte právo kedykoľvek sa informovať, aké údaje o Vás spracúvame. Ďalej máte právo na opravu nepresných alebo neúplných osobných údajov, právo na výmaz, právo namietať spracúvanie osobných údajov (ak budú prevažovať Vaše záujmy, práva a slobody nad našimi oprávnenými záujmami a dôvodmi), právo na obmedzenie spracúvania Vašich osobných údajov a právo na prenosnosť osobných údajov, ak



to bude technicky možné. Tieto práva môžete uplatniť písomným listom alebo prostredníctvom e-mailu adresovanými do sídla spoločnosti alebo na mailovú adresu zodpovednej osoby tej spoločnosti skupiny STEFE, ktorej ste udelili súhlas, alebo ktorá voči vám vyvinula nejakú marketingovú aktivitu. Kontakty nájdete na <https://www.stefe.sk/sk/sk/ochrana-osobnych-udajov>. Na Vaše žiadosti budeme reagovať v čo najkratšej možnej lehote.

Ak sa domnievate, že napriek našej zákonnej povinnosti spracovávať Vaše osobné údaje podľa zásad uvedených v GDPR dochádza k neoprávnenému spracovávaniu Vašich osobných údajov, odporúčame vám v prvom rade obrátiť sa na zodpovednú osobu príslušnej spoločnosti skupiny STEFE pre vysvetlenie situácie. Toto odporúčanie neovplyvní Vaše právo podať Úradu na ochranu osobných údajov SR návrh na začatie konania. Bližší postup je upravený v § 100 zákona č. 18/2018 Z. z. a na webovom sídle Úradu na ochranu osobných údajov SR: <https://dataprotection.gov.sk/uouu/sk/content/konanie-o-ochrane-osobnych-udajov>.

#### **6. Odkiaľ získavame osobné údaje o Vás?**

Ak ste spoločnosti skupiny STEFE udelili súhlas na spracovanie osobných údajov, Vaše osobné údaje získavame priamo od Vás. Osobné údaje osoby mladšej ako 16 rokov sme oprávnení spracúvať iba v prípade, ak spoločnostiam skupiny STEFE udelil súhlas nositeľ rodičovských práv a povinností. Ak spracúvame osobné údaje na základe nášho oprávneného záujmu môže sa stať, že Vaše osobné údaje získame z marketingových podujatí, na ktorých ste sa zúčastnili alebo z verejne dostupných zdrojov a zákonným spôsobom.

Na záver chceme podotknúť, že aj Vy aj naša spoločnosť sme povinní udržiavať osobné údaje aktuálne a preto Vás žiadame, aby ste nás vždy bezodkladne informovali o akejkoľvek zmene Vašich údajov. Cieľom skupiny STEFE je spracovávať Vaše osobné údaje transparentne a spravodlivo, v minimálnej miere a postupovať vždy v súlade s predpismi, čo sa snažíme dosiahnuť aj splnením tejto informačnej povinnosti voči Vám. V prípade akýchkoľvek otázok a uplatnenia práv sa môžete kedykoľvek s dôverou obrátiť na zodpovednú osobu .